

2018年3月享明天

第 69 期

出版：香港失明人協進會

編輯委員會成員：何睿知(總編輯)、麥凱淇 [(副經理)公眾傳訊]

地址：香港九龍觀塘翠屏村翠櫻樓地下 13 - 20 號

電話：(852)2339 0666

傳真：(852)2338 7850

網頁：www.hkbu.org.hk

電郵：info@hkbu.org.hk

Facebook：<http://www.facebook.com/HKBlindUnion>

享明天

「失明」不是活在絕望，
只要您與我擁有一顆追求突破的心，
攜手締造各展所長的社會環境，
「明天」便是充滿希望，
我們將在同一天空下，
享受美妙的人生。

目錄

1. 編者的話
文：何睿知
2. 越障新路向 探討新機遇
文：本刊編輯部
3. 視障同胞獨立出行的第一里路
文：李苑茜
4. 傳遞五餅二魚 分享協進精神
文：莊陳有、何家樑
5. 捐款表格

編者的話

文：何睿知

新年伊始，我謹代表香港失明人協進會祝願各位事事進步。協進會像一棵榕樹，有粗壯的樹幹，氣根接觸到地面時，更會長出另一顆榕樹。半世紀前的視障人士自助運動，為本會奠下穩固的根基，會員在不同領域亦成為傳播協進精神的種子，本期文章為大家介紹這些種子的重要基因。

「群策群力」是協進會壯大的關鍵元素，亦體現在早前本會舉行的「電子學習突破閱讀障礙研討會 2018」，來自本港及海外不同界別的專家，協力消除閱讀障礙學生的學習困難。〈越障新路向，探討新機遇〉一文，呈現當日的盛況，並傳遞了千古不易的大道理。要全民共享就要通用設計，當中需要群策群力，電子學習如是。

「自助互助」令本會會員追逐夢想，同時樂於助人。去年 12 月，會長莊陳有獲港澳台慈善基金會頒發愛心獎，他把獎金用在比他更需要的人身上，令更多受助者成為助人者。同月，財務秘書何家樑獲邀到泰國向發展中國家的視障青年領袖分享本港和本會的成功經驗，讓他們返回所屬國家後幫助更多人。〈傳遞五餅二魚 分享協進精神〉報道這兩樁令人欣喜的消息。

「平等、獨立、機會」是協進會的宗旨，也是多元共融社會重要支柱。當了半年「北飄」的李宛茜，在〈視障同胞獨立出行的第一里路〉一文內感嘆，縱然在中國內地智能手機被廣泛應用，但視障人士獨立出行仍困難重重。為此，她工作的機構發動義工協助在外打工的視障同胞回鄉度歲，這是第一里路，千里之行需要全社會群策群力，才能令所有同胞共享「平等、獨立、機會」。

如上所述，「群策群力」是我們協力共進的關鍵因素，因此你的支持不可或缺，我們定於 5 月舉行「協力共進——捐款者聚會暨義工嘉許禮 2018」，屆時我們將分享協進會過去一年協助有需要的人突破重重難關的體會，亦向一直支持我們的捐款者和義工表達衷心的謝意，誠邀大家參與。

越障新路向 探討新機遇

文：本刊編輯部

遠古時代的火，為人類帶來充滿光和熱的新生活；資訊科技時代的電子學習，為閱讀殘障學生掃除存在已久的學習障礙。為了解這個大時代的大趨勢，香港失明人協進會於今年 1 月 30 日假九龍塘生產力大樓舉辦一場盛大的研討會，探討「無障學習」、「全人發展」、「共融校園」等課題以及資訊科技為閱讀殘障學生帶來的機遇，我們邀得多名本港及海外專家回顧過去、分析現況、展望將來。

談到電子學習，我們早於 2011 年就推行無障礙電子學習計劃，並於 2013 年獲香港賽馬會慈善信託基金捐助，開展「賽馬會無障易學計劃」，透過電子學習模式，消除閱讀殘障學生與一般學生在學習上的差距。

是次研討會有超過 300 人參加，包括專家、學者、老師、學生及家長。主禮嘉賓有本會會長莊陳有先生、香港賽馬會慈善及社區事務執行總監張亮先生、教育局副局長蔡若蓮博士及立法會議員（資訊科技界）莫乃光議員。

會長在致辭時提到，「近年資訊科技日新月異，電子學習令視障學生無障礙地閱讀不同書籍，突破學習障礙」。

其他演講嘉賓包括紐西蘭失明者基金會 (The Blind Foundation) 策略關係總經理 Neil Jarvis 先生、蘋果公司美國總部通達產品營銷及社區經理 Janette Barrios 女士和微軟香港有限公司區域科技長許遵發先生。他們分享了不同科技產品的無障礙設計。Janette BARRIOS 女士介紹蘋果產品的無障礙設計時，引用本會會長的說話：「資訊科技及開放的招聘政策令所有人發揮潛能」。

除了主題演講，還有專題論壇、工作坊及產品展覽，讓參加者互相交流。產品展覽的參展商包括 Beyond Vision Projects、北斗星工作室有限公司、HKT Education Limited、香港盲人輔導會、微軟香港有限公司以及德思科技投資（香港）有限公司，他們展示了嶄新的科技技術和產品，如智能機械人、虛擬實境、學習軟件等，展示了電子學習的新路向，這些產品將為包括視障學生在內的閱讀障礙人士開創一個充滿機會的新里程。

視障同胞獨立出行的第一里路

文：李宛茜

我於 2009 年開始在香港失明人協進會擔任不同的義務工作，更在 2015 至 17 年間獲選為執行委員。在這兩年間，我經常接待從中國內地來的訪客，陪同他們參觀香港的視障服務機構，因此結識了許多內地朋友。機緣巧合下，經一名內地視障朋友介紹，數月前我開始在北京「一加一殘障人公益集團」（下稱「一加一」）轄下的《有人雜誌》以及《聲波幫幫盲》的微訊公眾帳號投稿，分享香港視障人士的方方面面。

因緣和合，大概我每一篇投稿都是真誠有力的自薦信吧！感謝「一加一」給我機會，去年九月初我從香港飛到北京當起社工來。在這幾個月，我參與了「一加一」的一些工作項目，例如：為了全面評估南京視障大專生的能力，參與制定有關評估系統的工作；定期製作與剪接錄音節目；以及協助推行心智障礙者的小組。

在未踏足北京前，我以為中國內地比香港落後。但是，來到這個名城之後，真是大開眼界。這裏資訊科技的應用，實在無遠弗屆，滲透到生活上每一環節，例如透過流動網絡系統，不用出門，都可叫餐、買日用品，還可以預約快遞員上門取包裹，把準備給好友的聖誕禮物由北京送到廣州。

雖然北京有先進的地方，但京城道路實在對盲人不太友善。除了交通燈不像香港有發聲信號，站在路面上，車是四方八面駛過來的。縱使鋪設了引路徑，但上面卻擺放着很多共享單車，阻礙行走。

因此，內地的盲人只有少數能獨立出行，很大部份的盲人在出行方面遇到不少困難。所以，「一加一」有很多項目，就是針對這個問題，幫助盲人出行。例如，「一加一」有一個「春運幫幫盲」的項目，今年已經是第四年舉辦，目的是在農曆新年前後，為全國各地在外打工的盲人配上志願者，由志願者帶他們到回家的車站。這一年，「一加一」還開展了一個名為「金盲杖夥伴計劃」，目的是增強新一代視障大專生獨自外出的能力與自信心，透過訓練營的形式，指導他們使用盲杖以及提昇他們對殘障權利的意識，最終希望他們能像健全人一樣，走自己的路，追逐自己的夢想，並能與社會各界攜手共建一個多元包容、殘疾友善的社會，千里之行，始於足下，這是第一里路，但願這條路越走越寬，像國家的資訊科技發展，能夠全民共享！

傳遞五餅二魚 分享協進精神

編者按：去年底，本會會長莊陳有獲港澳台慈善基金會頒發愛心獎，而本會財務秘書何家樑獲邀參與世界盲人聯會亞太區領袖訓練，他們不約而同地把自己所擁有的資源、知識和經驗與更需要的人分享，發揚協進精神，以自助和互助的力量，使弱者自強，令社會更公平。

讓受助者成為助人者

文：莊陳有

得到愛心獎，實在喜出望外。我自小失明，一直以來，我和其他視障人士都被視為受助的和有特殊需要的一群。不過，在成長的過程中，我發覺其實有很多人比我有更多困難。我爭取到平等學習的機會，我願意將這些經驗予其他人分享；我曾遇到找工作的困難，同時亦發現有很多人因為傷殘或其他原因而在職業發展上遇到更大的障礙，我樂意協助他們取得突破。

我覺得有機會幫助一些處境比我更困難的人，是一件很有滿足感的事情。今天，我們的社會不時講「共融」，但這似乎只是一個口號，而不是一個全方位的社會行動，實際上有很多弱勢社群，他們真的需要機會去參與社會，發揮潛能。

這次愛心獎的獎金，我會用在失明人協進會推動視障人士到本港及海外參與義工服務，因為我們也希望幫助有需要的人；另一方面，我也會把部分獎金用於黑暗中對話(香港)基金會的工作，推動中國內地殘疾人士的職業培訓。

我希望藉著這些工作，令我們的社會能夠更加多元共融，讓每個人不論傷健，都能不受障礙，實現自我及幫助他人。若每個人都能貢獻自己，社會會變得更加美滿，快樂會因為大家的分享，而變得愈來愈多，這是「五餅二魚」的啟示，也是視障人士自助運動的信念，讓更多受助者變成助人者。

讓協進精神在不顯眼的角落發光發熱

文：何家樑

「獨立自強，助人自助，建立共融社會」一直是協進會的使命；我們相信視障人士不應只是受助的一群，既要獨立自強，發揮潛能，亦要助人自助。這次，我獲邀參與世界盲人聯會在泰國舉辦的領袖訓練，協助培育發展中國家的視障領袖，我分享了香港及協進會的成功經驗，涵蓋機構管理、政策倡議、籌款及品牌建立、領袖培訓以致視障人士自助運動的歷史及理念。

助人為快樂之本，能夠參與訓練發展中國家視障領袖的工作，分享自己的知識和經驗，實在喜悅無限。期望他們回國後，加入「助人自助」的行列，讓協進會的精神發光發熱，使他們的社會變得更多元共融。

「助人自助」的信念，要從我們的自助運動說起，協進會是香港首個由視障人士組織及管理的自助團體。今次修讀訓練課程的視障領袖，大部分是自助團體的成員。自助團體是由有同樣困難和需要的人組成，為其成員建立一個意識形態系統，使他們了解面對的問題及解決的方法。由於是由一群願意作為自身問題解決的人組成，故稱「自助團體」，有別於由政府、慈善家和服務提供者組成的服務機構。因此訓練課程中，我亦分享到如何運用視障人士的聲音和社會行動以達至社會政策的改善，從而建立一個多元共融、平等公義的社會。

我自小加入協進會，並不斷成長，從接受服務，到成為協進會的執行委員，協助推行會務。我們不單關心香港的視障人士，同時也關心世界各地的視障人士。我也希望，藉著自身的經驗，能幫助到更多有需要的人，使世界變得更平等，達致天下一家的大同理想。